

**Zeitschrift:** Gesundheitsnachrichten / A. Vogel  
**Herausgeber:** A. Vogel  
**Band:** 30 (1973)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Am See in Lugano  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-554973>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Am See in Lugano

Die letzten sonnigen Herbsttage liess die Besucher von Lugano an den See hinunterschwärmen. Wer sich nicht zur Bootsfahrt entschliessen konnte, versuchte, sich vor den Restaurants einen unbesetzten Stuhl zu erobern, denn hier konnte man die Wohltat der Sonnenstrahlen richtig geniessen. Auch ist der Blick auf den See und die gegenüberliegenden Berge eine schöne Erinnerung an die geruhsamen Tage, die sich hier vor 30 und 40 Jahren noch abspielten. Langsam näherte sich ein Dampfer der Hauptstation. Es ist wirklich noch wie damals. Aber dennoch hat sich etwas grundlegend geändert, wenigstens für jene, die keinen Schnupfen haben und deshalb gegen eine entschiedene Luftverschlechterung nicht unempfindlich sind. Selbst an den schönsten Orten sorgt heute ein ununterbrochener Autoverkehr

für genügend Gase, so dass man nach kurzer Zeit Nux vomica D<sub>4</sub> einnehmen muss, um dem Brechreiz gewachsen zu sein. Mit der Zeit hört man auf, die einzelnen Autos zu zählen, denn wenn man bei 2000 angelangt ist, mag es jedem Zuschauer verleiden, und man lässt den endlosen Strom vergiftender Fahrzeuge machtlos an sich vorbeirasen.

Ein älterer Herr sass während dieser betrüblichen Feststellung in meiner Nähe, und ich hatte allen Grund, um seinen Zustand zu bangen. Schon lange mochte er an diesem Platz gesessen haben, um seinen Kaffee zu trinken, was mich aber bei ihm mit Recht beängstigte, waren seine prall herausstehenden Adern im Gesicht nebst der stark geröteten und durchbluteten Haut. Glücklicherweise war er wenigstens

## Ein Buch als nützliches Geschenk

kann Ihren Freunden im In- und Ausland bestimmt mehr Freude bereiten und für das praktische Leben dienlicher sein als teure Gegenstände, die oft wenig praktischen Nutzen in sich bergen.

Auch wir wollen unsere Abonnenten in ihrem Bemühen, Wertvolles zu schenken, dieses Jahr erneut unterstützen, indem wir unsere Bücher «Der kleine Doktor» und «Die Leber als Regulator der Gesundheit» verbilligt abgeben. Bedienen Sie sich des umstehenden Gutscheines.

Ausschneiden und einsenden an **Verlag A. Vogel, 9053 Teufen AR**



so vernünftig, dass er einen Hut trug, sonst hätte ich noch mehr Bedenken für ihn haben müssen, war er doch der typische Apoplektiker. Es sind dies Leute, die in der Regel sehr eiweisreich gelebt haben. Sie weisen einen hohen Blutdruck auf und sind stets in Gefahr, einen Schlaganfall zu bekommen. Kein Wunder, dass es mich erleichterte, als der alte Herr seinen Spazierstock nahm und sich aus dieser gasdurchschwängerten Gegend verzog. Ja, ich konnte förmlich froh darüber sein, als ich sah, dass er den Weg zum Stadtpark einschlug, denn dort war die Luft etwas besser und auch die Sonnenbestrahlung weniger stark. So ist man oft unwillkürlich um seine Mitmenschen besorgt, ohne dass diese etwas davon wissen. — Inzwischen trafen auch meine Angehörigen bei mir ein, so dass auch ich diesen unvoreilhaften Treffpunkt verlassen konnte.

---

#### BIOCHEMISCHER VEREIN ZÜRICH

Im Dezember 1973 keine Versammlung.  
Der Vorstand wünscht allen frohe Festtage und gute Gesundheit.

---

Wer interessiert sich für die Führung einer guteingeführten, rentablen

#### Hotelpension

in Lugano? Alles ist modern eingerichtet, an einer schönen, sonnigen, aussichtsreichen Lage. 45 Betten.  
Preis für das Inventar Fr. 170 000.—.

Interessenten, die die Freude und Fähigkeit hätten, diesen schönen Betrieb zu führen, möchten sich melden unter Chiffre HL 12 an die Administration der «Gesundheits-Nachrichten», Buchdruckerei Schoch & Co., 3072 Ostermundigen.

---

## Gutschein

**Fr. 3.—** für den verbilligten Bezug der Bücher «**Der kleine Doktor**», deutsche oder französische Ausgabe (864 Seiten, nur Fr. 35.—) und **Fr. 1.—** für «**Die Leber als Regulator der Gesundheit**» (248 Seiten, nur Fr. 10.50). Beim Kauf in Deutschland werden die gleichen Vergünstigungen in DM gewährt.

Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Nur für Abonnenten gültig bis 31. Dezember 1973.** Ausschneiden und einsenden mit deutlich geschriebener Adresse direkt an **Verlag A. Vogel, 9053 Teufen AR**